

SICHERHEITS-HINWEISE

HANDLING INSTRUCTIONS / CONSIGNES D'UTILISATION



Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Behandlung von Magneten. Daher sollten Sie im Umgang mit Magneten folgendes unbedingt beachten:



Magnets can represent risks of injury in case of improper handling. We therefore recommend to respect the following instructions when handling with magnets:



Les aimants peuvent représenter un risque de blessure en cas d'utilisation inadéquate. C'est pourquoi nous vous conseillons de respecter les instructions suivantes concernant l'utilisation des aimants:



Die starken, anziehenden Kräfte der Magnete sind eine mögliche Gefahrenquelle - die Haut kann gequetscht (eingeklemmt) werden. Wir empfehlen deshalb mit geeigneten Schutzmaßnahmen zu arbeiten und zu vermeiden, dass Finger bzw. Haut zwischen die Magnete geraten! Bitte beachten Sie, dass sich Magnete selbst aus großen Abständen anziehen können - es besteht auch hier Verletzungsgefahr!

The strong adhesive forces of magnets are representing a possible source of danger - skin could be squeezed. We suggest therefore to work with usefull protection measures and to avoid, that fingers or skin are placed among the magnets!

Please pay attention, that magnets can be adhesive even over gib distances - here as well are existing dangers of injury!

Les grandes forces d'attraction magnétique représentent une source de risques potentiel - la peau pourrait être coincée. Nous recommandons donc de travailler avec des mesures de protection appropriées et d'éviter que les doigts ou la peau ne soient placés entre les aimants! Attention, les aimants peuvent aussi s'attirer sur des grandes distances - dans ce cas aussi il existe des risques de blessure!



Magnete können beim Zusammenprallen in scharfkantige Teile splitteren. Jeglicher Zusammenprall sollte daher vermieden werden!

Magnets can splitter into sharp pieces when crashing. Therefore any chrash should be avoided!

Les aimants frittés éclatent en débris coupants en cas de choc. C'est la raison pour laquelle les chocs doivent être évités!



Magnete dürfen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung eingebaut werden, weil sie Funken auslösen und Explosionsgefahr besteht!

Magnets are not allowed to be installed in explosive areas, as they can set off sparks which could cause explosions!

Les aimants ne doivent pas être montés dans un environnement explosif, car ils peuvent provoquer des étincelles qui pourraient déclencher une explosion!



Starke Magnetfelder können elektrische bzw. elektronische Geräte beeinflussen oder beschädigen. Dies gilt auch für Herzschrittmacher. Personen mit Herzschrittmacher müssen einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter einhalten!

Strong magnetic fields can influence or destroy electronic equipment. Persons with pacemakers must keep a safety distance of at least 1 meter!

Les champs magnétiques peuvent influencer ou endommager les appareils électriques ou électroniques. Cela s'applique aussi pour les stimulateurs cardiaques. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent respecter une distance de sécurité d'au moins 1 mètre !



Nachteilige Auswirkungen von Magnetfeldern auf den menschlichen Körper sind uns nicht bekannt.

Negative effects of magnetic fields to the human body are unknown to us.

Des effets défavorables de champs magnétiques sur le corps humain nous ne sont pas connus.